

REGLAMENTO (CE) Nº 208/2003 DE LA COMISIÓN
de 3 de febrero de 2003

por el que se modifica por segunda vez el Reglamento (CE) nº 2465/96 del Consejo relativo a la interrupción de las relaciones económicas y financieras entre la Comunidad Europea e Iraq

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2465/96 del Consejo, de 17 de diciembre de 1996, relativo a la interrupción de las relaciones económicas y financieras entre la Comunidad Europea e Iraq ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1346/2002 ⁽²⁾ y, en particular, el último párrafo de su artículo 6,

Considerando lo siguiente:

- (1) El anexo II del Reglamento (CE) nº 2465/96 contiene un formulario titulado «Notification or Request to Ship Goods to Iraq» (Notificación o petición de envío de mercancías a Iraq), que deberá ser rellenado por las partes interesadas cuando deban notificarse exportaciones a Iraq al Comité establecido en virtud de la Resolución 661(1990) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cuando deban presentarse a dicho Comité solicitudes de aprobación de exportaciones a Iraq y cuando deban presentarse solicitudes de pago respecto

a exportaciones a Iraq a la Oficina del Programa para Iraq (OIP) de la Secretaría General de las Naciones Unidas.

- (2) El 30 de diciembre de 2002, el Consejo de Seguridad aprobó la Resolución 1454(2002), que incluye un formulario modificado titulado «Notification or Request to Ship Goods to Iraq»; por consiguiente, el anexo II debe modificarse en consecuencia.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El anexo II del Reglamento (CE) nº 2465/96 se sustituirá por el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 3 de febrero de 2003.

Por la Comisión
Christopher PATTEN
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 337 de 27.12.1996, p. 1.

⁽²⁾ DO L 197 de 26.7.2002, p. 1.

ANEXO

«ANEXO II

Formulario que deberá rellenarse para la notificación de exportaciones a Iraq, la solicitud de la autorización de dichas exportaciones o la solicitud de pago de las mismas con cargo a la cuenta de garantía bloqueada de las Naciones Unidas, a que se refiere el apartado 4 del artículo 2 del Reglamento (CE) nº 2465/96

December 2002 REVISED

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT NOTIFICATION OR REQUEST TO SHIP GOODS TO IRAQ For further guidance regarding completion of application please consult OIP web site (www.un.org/Depts/oip)			
(TO BE COMPLETED BY THE SECRETARIAT)			
COMM. No.	REGISTRATION DATE	DATE RECEIVED BY UNMOVIC (if applicable, for 986) DEADLINE DATE (for 661)	DATE SENT TO THE COMMITTEE (if applicable)
(TO BE COMPLETED BY PROSPECTIVE EXPORTING COUNTRY or INTERNATIONAL ORGANIZATION)			
1. MISSION OR INTERNATIONAL ORGANISATION		2. CERTIFYING SIGNATURE AND OFFICIAL SEAL	
3. DATE OF SUBMISSION		4. MISSION REFERENCE No.	
5. GOODS TO BE SHIPPED (General description of the goods)	6. NUMBER OF LINE ITEMS ON THE EXCEL FORM ATTACHMENT	7. TOTAL VALUE	8. CURRENCY ISO CODE
9. EXPORTER Name: Address: Country: Phone/Fax/E-mail:		10. ORIGIN of GOODS (if different from applicant State)	
11. RECEIVING COMPANY/ORG. Name: Address: Phone/Fax/E-mail:		12. SHIPPING ARRANGEMENTS: Select ONE Point of Entry into Iraq <input type="checkbox"/> Trebil <input type="checkbox"/> Al Waleed <input type="checkbox"/> Zakho <input type="checkbox"/> Umm Qasr <input type="checkbox"/> Ar'ar	
13. END USER entity (if different from receiving company/org.) Name: Address: Phone/Fax/E-mail:		14. END USE Provide details of intended end-use (attach additional sheets if necessary)	
15. METHOD OF PAYMENT			
<input type="checkbox"/> From the Iraq Account in accordance with SC resolution 986 (1995) In this case, please fill out PAGES 2 and 3 (Relevant documentation including contract(s) must be attached)		<input type="checkbox"/> By other arrangement: Provide as much detail as possible (in this case, disregard Pages 2 and 3)	
16. ADDITIONAL INFORMATION: (Attach additional sheet if necessary)			

**IF THIS NOTIFICATION OR REQUEST TO SHIP GOODS TO IRAQ
IS TO BE PAID FROM THE IRAQ ACCOUNT
IN ACCORDANCE WITH SC RESOLUTION 986 (1995)
PLEASE FILL OUT THESE ADDITIONAL BOXES
(see box 15 on Page 1)**

MISSION REFERENCE No.:

17. IDENTICAL GOODS PREVIOUSLY SUBMITTED:

Indicate whether or not you have previously submitted an application(s) for IDENTICAL goods.

YES **NO** **UNABLE TO DETERMINE**

If **YES** provide Comm. number reference(s) with respective item number(s).

18. DETAILED LIST OF GOODS:

Indicate whether or not the scope of supply includes any spare parts, accessories, sets, kits, tool boxes, tools, equipment, special tools, lots or consumables.

YES **NO**

If **YES** indicate whether or not all components of the spare parts, accessories, sets, kits, tool boxes, tools, equipment, special tools, lots or consumables have been listed as separate line items with the relevant description, quantity and price on the attached Excel format application.

YES **NO** (in this case, the document will not be registered by the Secretariat)

19. TECHNICAL INFORMATION:

Indicate whether or not the scope of the supply includes (separately or as part of larger item) any of the goods and/or technology specified on the OIP web site (www.un.org/Depts/oip)

YES **NO**

If **YES** indicate whether or not the relevant technical specification form for each item has been completed and attached to the application.

YES **NO** (in this case, the document will nit be registered by the Secretariat)

20. GRL RELATED ITEM(S) AND/OR TECHNOLOGY:

Indicate whether or not the scope of the supply includes any item included in the Goods Review List (GRL). The GRL may be accessed via the OIP website (www.un.org/Depts/oip).

YES **NO** **UNABLE TO DETERMINE**

If **YES** indicate below the line number and description as in the Excel sheet of these goods considered to be included on the GRL.

Line Item No.	Description	GRL Ref. No.
.....
.....

(attach additional sheets if necessary)

**IF THIS NOTIFICATION OR REQUEST TO SHIP GOODS TO IRAQ
IS TO BE PAID FROM THE IRAQ ACCOUNT
IN ACCORDANCE WITH SC RESOLUTION 986 (1995)
PLEASE FILL OUT THESE ADDITIONAL BOXES
(see box 15 on Page 1)**

MISSION REFERENCE No.:

Note: Boxes 21 to 24 refer to questions frequently asked by U.N. experts during the review of applications. To avoid processing delays, you are strongly advised to complete the following boxes and, if applicable, provide the relevant information when submitting the application. If these questions do not appear to relate to any of the goods in your application, please select "Not Applicable" box

<p>21.</p> <p>Are any goods originally designed for military use?</p> <p><input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Not Applicable</p> <p>If YES please attach the relevant information.</p>
<p>22.</p> <p>Are any goods designed or modified to withstand the effects of electromagnetic pulse?</p> <p><input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Not Applicable</p> <p>If YES please attach the relevant information.</p>
<p>23.</p> <p>Are fiber optic cable or optical terminals to be supplied?</p> <p><input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Not Applicable</p> <p>If YES please attach the relevant information.</p>
<p>24.</p> <p>If the goods contain any bearings (as spare parts or as included in the equipment), are the bearings manufacture to a tolerance of ABEC 7 or 9 (or national equivalent).</p> <p><input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Not Applicable</p> <p>If YES please attach the relevant information.</p>

IMPORTANT NOTICE

The following attachments are compulsory:

- 1) Excel form application listing IN DETAIL all goods (including all spare parts, accessories) + diskette
- 2) Contract signed by both parties with all attachments, enclosures and annexes
- 3) All relevant documentations and/or technical specifications of the goods (e.g. brochures, pictures, diagrams, chemical composition, material composition, etc.)

For further guidance regarding completion of application please consult OIP website (www.un.org/Depts/oip)